



# CAJA de AHORROS y MONTE de PIEDAD de MADRID

LA INSTITUCION DE CREDITO Y AHORRO MAS ANTIGUA DE ESPAÑA

## OPERACIONES QUE REALIZA:

Cuentas corrientes de ahorro.....	1 por 100
Libretas de ahorro a la vista.....	2 por 100
Libretas de ahorro a plazo.....	3 por 100
Libretas de ahorro infantil.....	3 por 100

CREDITO CON GARANTIA PERSONAL - SERVICIO DE  
INTERCAMBIO CON OTRAS CAJAS DE AHORROS  
COMPRA DE VALORES - SELLOS DE AHORRO - HUCHAS

SEGUROS SOCIALES y MONTEPIOS LABORALES  
RECAUDACION DE CUOTAS, TRAMITACION y ENVIOS  
DE DOCUMENTOS

*Solicite información para participar en el importante Concurso sorteo de  
premios que esta Caja de Ahorros tiene establecido*

**SUCURSAL EN TOLEDO:**  
Toledo de Ohio, 9

## OFICINAS EN:

**Talavera de la Reina:** San Francisco, 29.

**Quintanar de la Orden:** Miguel de Echegaray, 1.

**Consuegra:** Gumersindo Díaz Cordobés, 1.

**Villatobas:** José Antonio, 18

# CORPUS CHRISTI



El buen CONDUCTOR no nace... La Escuela Automovilista RAFAEL ALVAREZ lo hace

SI NO SABE,  
LE ENSEÑAREMOS



SI SABE, MEJORAREMOS SU TECNICA

Clases teóricas y prácticas con vehículos modernos Dauphine, Seat 1.400, Fiat, Seat 600, Renault 4-4, Opel. Novísimo método de enseñanza en el que se proyectan películas en tecnicolor y negro, extranjeras y nacionales. Motor transparente para enseñanzas teóricas y pleno conocimiento del funcionamiento de sus piezas. Clases especiales para SEÑORAS y SEÑORITAS. Revisamos carnets rápidamente

**Escuelas Automovilistas RAFAEL ALVAREZ**

**Plaza Santa Bárbara, 4 - MADRID :-: Plaza de los Postes, 10 - TOLEDO**

Pídanos gratis el folleto «¿Le interesa el Automovilismo?»

*Bar Restaurante*

**TORRIJOS**

ESPECIALIDAD en PERDICES

SERVICIO A LA CARTA

CUBIERTOS DE 50 y 70 PESETAS

**Barrio Rey, 4 :-: TOLEDO :-: Teléfono 2946**

**EL** Corpus Christi en Toledo es la fecha por antonomasia de todas las

realizaciones. Se fija la fecha del Corpus como la más solemne para presentar a propios y extraños el adelanto de la ciudad. Y es que en Toledo es todo alegría la fiesta que se celebra para exaltar la Eucaristía.

Por ello este año de 1961 es la fecha de realizaciones ansiadas en Toledo. Para contribuir al esplendor del día, todos cuantos con Toledo tienen relación, se afanan por llevar a término aquellos proyectos que contribuyen a hacer la ciudad más bella y señorial. Este Corpus de 1961 conoce Toledo la más grande de las realizaciones luminotécnicas, inaugurándose la de los Monumentos y murallas. Y es obra que queda permanente como permanente es el amor que Toledo tiene por la Eucaristía. También en honor a Jesús Sacramentado lucirá la ciudad en casi toda su carrera la nueva alfombra que la ciudad prepara para el desfile de la gran custodia de Arfe. Sonará mejor este año el tintineo de las campanillas que anuncia el paso del Señor, y las gentes todas de la ciudad, las que llegan de los más apartados rincones de España y las que del extranjero nos visitan, podrán apreciar un Toledo remozado conservando su monumentalidad y aumentada ésta. Y todo ello se hace en honor a Jesús, coincidiendo estas

## Toledo por Cristo Eucaristía

Toledo se ha superado este año a todos los anteriores, y por ello no se puede pronunciar en la Ciudad Imperial la palabra de insuperable. Cuando se trata de rendir culto a Jesús Sacramentado, Toledo sigue haciendo honor al amor que la Reina Isabel (Santa Isabel de Castilla podría llamársela), demostró cuando ordenó

hacer la mejor custodia que hizo el mundo para que sirviera de trono al Señor de los Señores. Y como España se ha encontrado en la Historia que nos trazaron aquellos grandes forjadores de la Unidad de España, Toledo se ha incorporado también plenamente en el resurgir de nuestra Patria y hace cada día más esplendorosa esta fiesta del Corpus. En el día que la Humanidad de Cristo pasea por la ciudad en su gran trono que la fe española y toledana le labró por el artífice Enrique de Arfe, pidámosle con toda humildad y confianza que siga protegiendo a su ciudad amada, a nuestro Toledo y a todos cuantos la habitan y la quieren desde fuera por no poder residir en ella, y que extienda su protección sobre los pueblos que sufren y padecen. Que exista la paz en el mundo entero, y que la Caridad en el sentido amplio, reine en todos los corazones y en ellos el amor a Jesús Sacramentado.



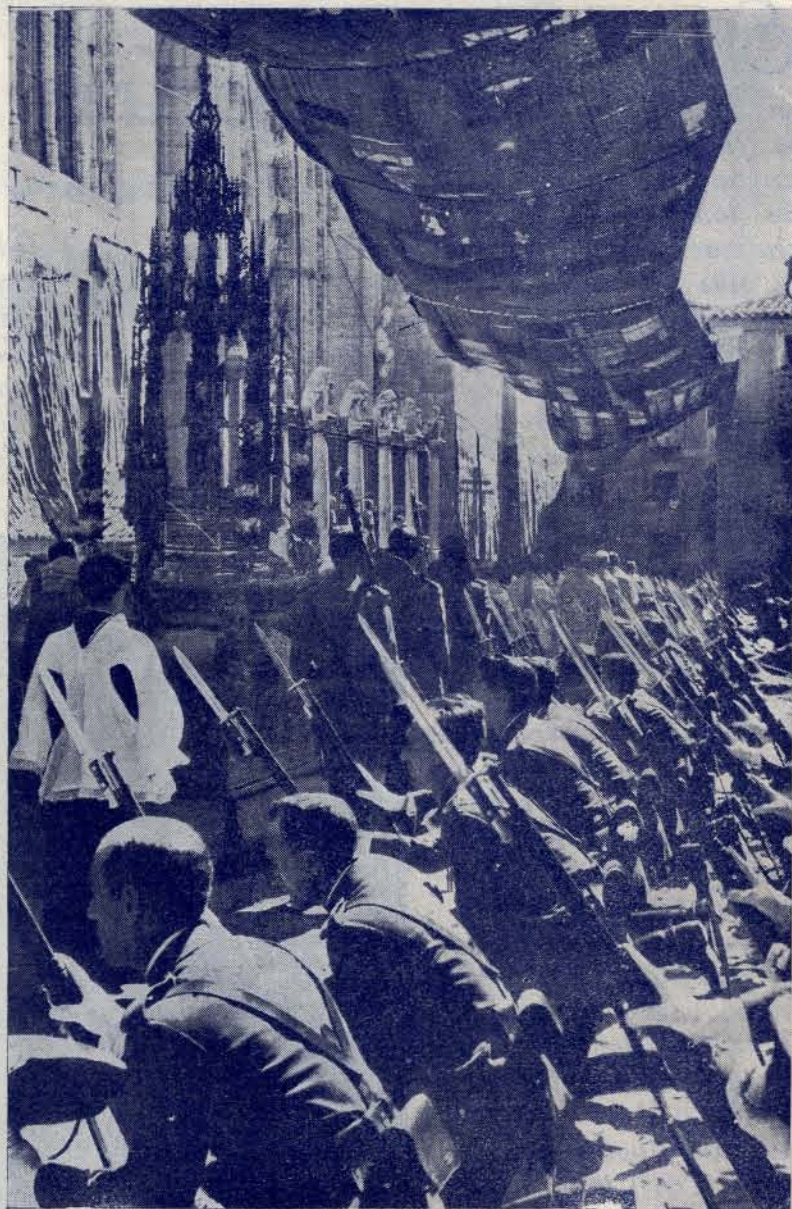
PROGRAMA editado por el EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO

DIRECCION: PUBLICIDAD ARA  
FOTOGRAFIAS: RODRIGUEZ Y FLORES

**LUIS MONTEMAYOR,**  
Alcalde

## Divagaciones Teológicas en Torno al Corpus

FILIBERTO DIEZ PARDO,  
Profesor de Teología



**D**IOS es omnipresente. Pero su omnipresencia divina — «ubiquidad» la llaman los teólogos — no es de cercanía solamente o vecindad con las cosas. Es mucho más intrínseca y compenetrante. «Repletiva e inmanente», la dice San Pablo.

Jesucristo, en cuanto hombre, no. Tiene una presencia restringida en el cielo y en la tierra. Al hacerse «carne» el Verbo de Dios condescendió con las leyes limitadoras de la presencia corporal. Y así, mientras descansaba sobre las lonas húmedas de yodo de la barca de Pedro no predicaba en la sinagoga de Cafarnaún.

Pero en el punto y hora de la institución de la Eucaristía estas leyes no quedaron abrogadas, sino más bien superadas. Y ya el cuerpo de Cristo gana una multipresencia sacramental, aunque permaneciendo sustancialmente idéntico a sí mismo.

Es El, todo El entero y todo. El mismo: El que nació de María, la Virgen, y llevó una vida humana, con sus horas grandes y sus horas pequeñas, su larga monotonía gris y sus cumbres momentáneas. El mismo que apuró en el Calvario las heces del dolor y de la muerte y resucitó de entre los muertos, al tercer día, para fijar en los cielos, luego de

la ascensión, su residencia eternamente gloriosa.

Por la Eucaristía su vida humana se nos hace presencia cercana a nosotros. Que si miramos al fondo de las cosas y de los hechos, éstos y aquéllas no pasan del todo. Dejan, al pasar, su impacto en el hombre. Es claro que la superficie de la vida terrena de Cristo pasó ya. Ya no nace, ni siente hambre, ni frío, ni dolor. Esa contingencia multicolor y flúida que llamamos acá vida humana, ya no roza su alma para ir la perfilando psicológicamente. Todo aquello pasó y era maravilloso, porque no iba a repetirse más. No volverá a reeditarse la partitura musical de aquella sinfonía humana. Aquello pasó, sí; pero no del todo. Ha quedado diluído y actualizado en la eternidad de su gloria corporal.

Aun en su mismo corazón de carne la «vida pasada» continúa siendo presencia. Porque lo único que de veras «se va» en la vida es el externo acontecer de las cosas y de los hechos.

Empero, antes de pasar, o mejor tal vez, al pasar, van los actos configurando, de algún modo inefable, el espíritu del hombre que es inmortal. Que no debemos imaginarnos nuestra alma a manera de una rúa pública por la que cruza el perenne discurrir de sensaciones y vivencia, dejándola luego tan vacía como antes. Ni mucho menos. Es, más bien, como un ánfora preciosa en la que cada instante que pasa deja caer en el fondo el tesoro de su pequeña eternidad. Así, lentamente, por un largo y misterioso proceso vital, va tejiendo y tapizando la tela del vivir, la faz espiritual del alma. Y cuando el tiempo es ido no todo se habrá esfumado en pos de él.

Y así, cabalmente, le sucedió a la Humanidad de Cristo. Todos sus actos humanos dejaban la huella en el lienzo vivo de su alma hasta adquirir en el cielo perfiles de eternidad.

En el cielo, desde luego, y en la Eucaristía por consecuencia, que lo presencializa entre nosotros tal cual es.

Pasaron los dolores, el cansancio y el bregar de cada día; pero de algún modo, siguen siendo en su humanidad gloriosa madurez de eternidad y la Eucaristía presencia viva y sacramentada.

Todo es acá presencia eucarística: el amor que lo abrazó, el pesebre en que se reclinó, la cruz donde se inmoló, la palabra en que se vació, la sangre que derramó, el heroísmo que lo templó, la obediencia, la fortaleza, la paciencia, el poder, la caridad, todas las virtudes, en suma, que fueron la fuerza de su fuerza y el manantial de su irresistible atracción humana.

Todo se presencia aquí, en su cuerpo vivo y sacramentado, su cielo y su tierra, su vida terrena y su vida gloriosa, y hasta la Santísima Trinidad que aquí, precisamente aquí, se construyó el único templo totalmente digno de Dios.

En la Eucaristía culmina la presencia real de Dios entre los hombres hecho hombre.

Piensa en estas maravillas, hermano mío, que acompañas en escolta de honor el Corpus Christi por las calles y plazas de la ciudad o de la aldea perdida.



# «EL PARAISO DE LAS MEDIAS»

MAXIMO FERNANDEZ GARCIA - DONAS

ALMACEN DE MERCERIA

VENTAS AL POR MAYOR Y DETALL

Lanas para labores - Bolsos - Calcetines - Corbatas - Paraguas  
Géneros de punto - Novedades - Bordados - Puntillas - Hilaturas

Exclusivas para TOLEDO y provincia de las  
famosas LANAS de Estambreira Riojana, S. A.

"Borrasca" :- "Ventolera"  
"Vendaval" y "Esmeralda"

UNICA CASA ESPECIALISTA EN LANAS

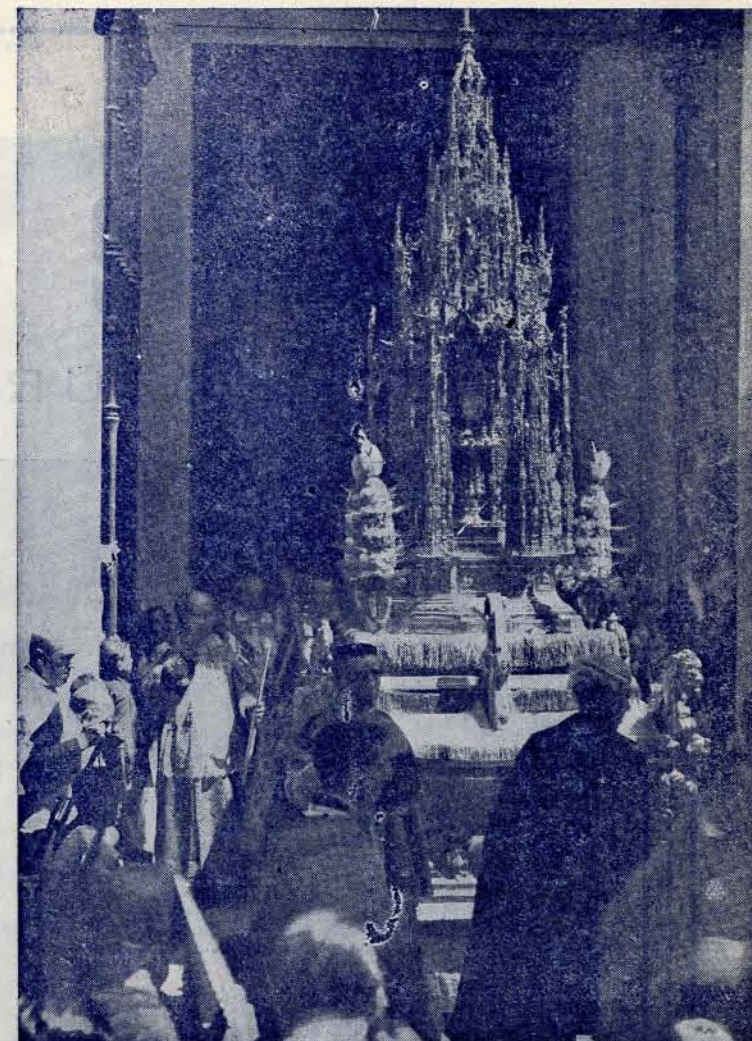
Cuesta de Pajaritos, 4

Teléfono 26 24

TOLEDO

## LA GRANDEZA DEL CORPUS CHRISTI EN TOLEDO

CLEMENTE PALENCIA,  
Cronista Oficial de Toledo



LA fiesta del Corpus Christi viene a simbolizar todas las excelencias del dogma católico y se la considera como el eje de las más nobles realizaciones en poesía, en teatro, en orfebrería y pintura, sobre todo desde las normas dadas a la Cristiandad por el Concilio de Trento (1545-1563).

Los autos sacramentales, los cancioneros al Santísimo, las custodias procesionales, las danzas de seises o niños de coro, las ricas portadas con símbolos eucarísticos se extienden por toda la España de Cisneros, Carlos V y Felipe II.

Podríamos escribir muchas páginas sobre Lope de Vega, Calderón, Tirso de Molina y Valdivielso con varias obras suyas que tienen por fondo el Corpus y podríamos hablar mucho sobre danzas moriscas y mozárabes adaptadas a la liturgia procesional de ese día.

Pero hay que reconocer que en Toledo se anticipó este fervoroso movimiento de culto a la Eucaristía y hacia la solemnidad de su Fiesta. El Papa Julio II,

en 1508, despacha una bula para un jubileo plenísimo y perfecto en la villa toledana de Torrijos el día del Corpus Christi, lo que vuelve a confirmar en otra bula en 1513 el Papa León X.

Parecidas gracias recibió la iglesia parroquial de Yepes, en la que llegaron a celebrarse autos sacramentales escritos por Calderón de la Barca, como el titulado: «La humildad coronada de las plantas», lo que indica que jamás declinó en tan importantes villas el entusiasmo por la solemnidad del Corpus.

Fué el Papa Nicolás V, en 1447, el primero que llevó la sagrada Forma por las calles de Roma y es, por tanto, a finales del siglo XV cuando comienzan a labrarse las custodias procesionales aunque la fiesta del Corpus estaba establecida desde el Concilio de Viena, celebrado por Clemente V en 1311. Son jalones de siglos los que van preparando lentamente el desfile procesional.

Antes de la rica custodia de Arfe bastaba una pequeña custodia gótica, como la que hemos visto

# Hostal de Castilla

HOTURSA



LA MEJOR COCINA TIPICA TOLEDANA  
EL MAS SELECTO AMBIENTE

*Admire, con nuestras especialidades regionales,  
el bello panorama que ofrece el*

MIRADOR SOBRE EL TAJO

En la Carretera de Madrid

(Frente a la Plaza de Toros)

Teléfonos 21 79 y 30 31

TOLEDO

hace unos días en manos del canónigo Sr. Rivera, en el Ochavo, porque la procesión era corta. Es

Pero en los libros de actas de la época de Felipe II cada mes de febrero abre sus sesiones recordando la



indudablemente con Cisneros cuando el Corpus toledano comienza su grandeza; fué aquel cardenal un enamorado de las fundaciones tituladas Corpus Christi; los ricos ornamentos de tipo eucarístico procesional corresponden a su glorioso pontificado.

Tampoco vemos libros de cuentas para el Corpus en el Archivo del Ayuntamiento hasta mediados del siglo XVI, ni en el Libro de los Juramentos, donde se detallan las obligaciones de la Corporación, se hace mención alguna de asistir a la procesión, pese a que se termina el cuerpo de disposiciones a finales de la vida de Carlos V.

obligación que tiene el Ayuntamiento de arreglar las calles del recorrido procesional para el paso del Santísimo, cuando llegue su fiesta.

Con el piadoso rey Felipe III se termina el bello palacio municipal, dando un noble frente a la puerta principal de la catedral primada, lo que estimula a los canónigos obreros a levantar en el centro de la fachada catedralicia esa última Cena de la Santa Eucaristía presidiendo la plaza.

Ya avanzado el siglo XVII las procesiones del Corpus toledano atraen a curiosos viajeros como

## MUEBLES PALOMINO

OBJETOS DE REGALO :: CRISTALERIA :: MUEBLES :: CAMAS DE METAL

DEPOSITO PARA TOLEDO DEL COLCHON «FLEX»

FABRICA: Trinidad, 5 - Teléfono 1831

BAZAR: Comercio, 12 - Teléfono 1331

TOLEDO

RESTAURANTE

# Hotel Carlos V

GRAN CONFORT - PRIMERA CATEGORIA

Teléfonos

21 05 - 21 80 - 21 81

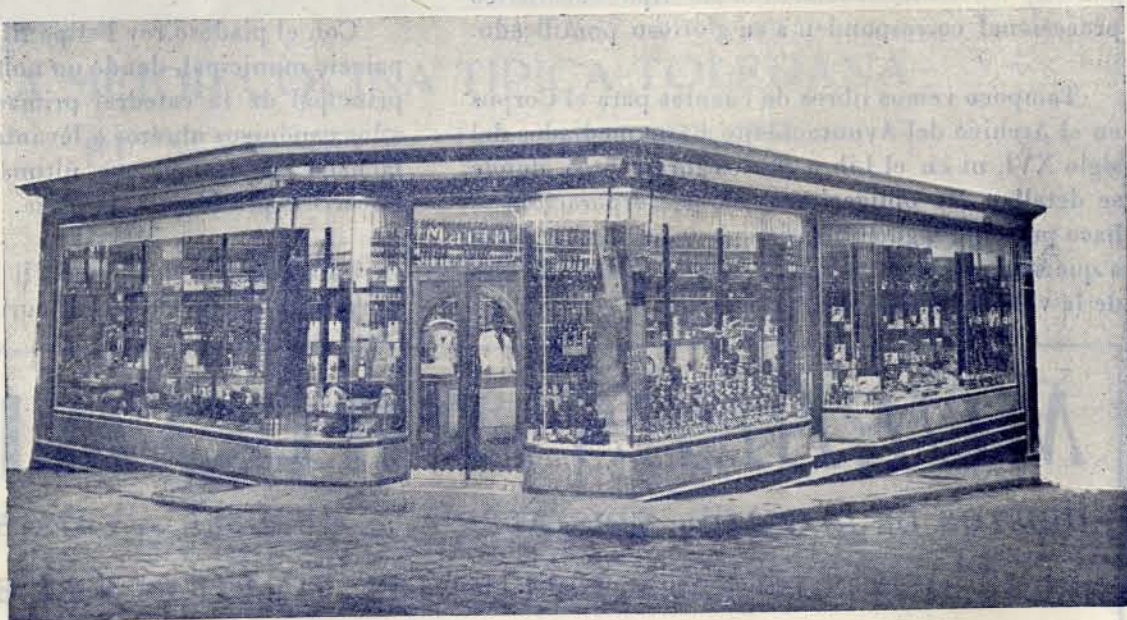
Trastamara, 1

TOLEDO

## ALMACENES MARIN

EL PRESTIGIO DEL NOMBRE  
GARANTIZA SUS PRODUCTOS

Pruebe sus  
Aceites  
Finos  
puros de  
OLIVA



PRECIOS Y  
CALIDADES SIN  
COMPETENCIA

VISITE SUS MANTEQUERIAS DE  
Sillería, 15 y Belén, 1 - TOLEDO

Antonio de Brunel en 1665, o a Jerónimo Welsch dos años más tarde. El Libro de Ceremonias, manuscrito de Juan Sánchez de Soria, relata ya el sitio que ha de tener el Alcalde y cada uno de los jurados; su orden en la procesión; la forma de reponer los cielos o toldos que se cuelgan sobre las calles.

Se costea en 1669 la confección de cuatro ricos tapices para engalanar la Casa Ayuntamiento para los días del Corpus; se hace relación de los balcones que se alquilan para las corridas de toros; comienzan los dolorosos pleitos sobre derribos y edificaciones de casas que afectan a la carrera de la solemne procesión de ese día.

Así fué lentamente conquistando Toledo el rango y la grandeza de este Corpus de Toledo, que es el gran Corpus de España.

ENGRASE Y LAVADO  
A PRESION  
ESTACION DE SERVICIO

ESTACIONAMIENTO  
DE COCHES CON  
JAULAS INDEPENDIENTES

GARAJE TOLEDO

TELÉF. 20 17

INSTITUTO, 7

TOLEDO

## COÑAC CENTENARIO TERRY

Representante en Toledo:

J. CALVO SACRISTAN

OFICINAS: San Ginés, 3, Dpdo. :: Teléfono 13 29

DOMICILIO: Avda. Reconquista, 1 :: Teléfono 20 66

TOLEDO

# MUEBLES METALICOS DE TODAS CLASES

Instalación de Oficinas  
Bares y Terrazas

*Lo más moderno - Lo mejor  
Precios convenientes*

## LUIS SAURI CAMPDELACREU

Sillería, 13

TOLEDO

# GALIANO, S. L.

## LINEAS DE COCHES DIARIO A MADRID

### SALIDA DE TOLEDO

7,30  
9,00 directo (excepto domingos)  
13,30  
14,30  
20,30 directo

### SALIDA DE MADRID

10,30 domingos (directo)  
12,00  
18,30 (excepto domingos)  
20,00  
21,15 (excepto domingos)  
23,00

### TOLEDO TALAVERA

7,30 mañana  
2,30 tarde  
5,30 tarde

### TALAVERA TOLEDO

7,30 mañana  
9,30 mañana  
5,30 tarde

Centrales en { TOLEDO: Armas, 15 - Teléfono 16 41  
MADRID: Drumén, 6 - Teléfono 27 62 18

# TOLEDO

## SI TIENES DOCE HORAS...

M.<sup>a</sup> Fernanda ESTEBAN INFANTES

*Como homenaje y recuerdo a una toledana que hizo de su nostalgia y amor a la ciudad de sus mayores lección de arte e historia para sus alumnas del Norte, publicamos hoy estas páginas de su ensayo con este mismo título.*



UNA excursión a Toledo ha sido hecha complemento obligado a todo estudio de arte. Bueno es. Y los numerosos turistas que en grupos visitan la ciudad, dan fe de no haber perdido un punto el viejo dicho:

*Si tienes doce horas para conocer España pásalas en Toledo.*

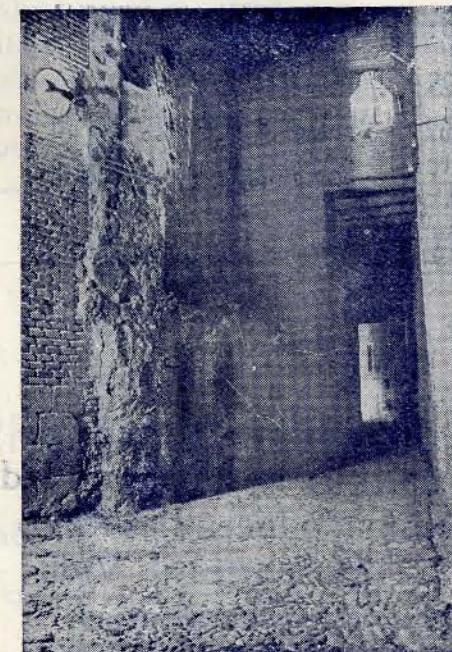
Sin embargo, de toda esa serie de gente tan heterogénea que la recorren, ¿cuántas al cabo de su excursión habrán gustado el sabor único de la Ciudad Imperial? Porque se puede ser de aquéllos, sus incondicionales, a quienes la nostalgia siempre hace volver. Así hoy Cossío, Marañón... y antes Rojas, Bécquer... y más antes Cervantes y otros muchos. Y se puede ser de los que urgidos por el nombre de la ciudad

y sin otra preparación que el lujo de poderla conocer la visitan para mal de ella y de ellos.

Aquí viene bien el recuerdo de una anécdota rigurosamente histórica y que vale por muchas consideraciones. Muy encarecidamente recomendado llegó a Toledo uno de estos visitantes. Venía cargado de dólares y de curiosidad. Y se le llevó por los más típicos rincones. Se le hizo pasar de las plazuelas quietas de sol a los cobertizos ensombrecidos de tradiciones. Se le hizo asomarse a esas balconadas sobre el Tajo, que son los paseos toledanos: La Rosa, El Miradero, El Tránsito, San Cristóbal, El Carmen... Y meterse por el laberinto de callejas que es Toledo, donde imperturbables ante los cambios políticos, las calles siguen llamándose: de los Alfileritos, de las Cadenas, Callejón de la Sal, Callejón del Toro, Calle de la Lechuga, Bajada del Pozo Amargo, Cuesta de Pajaritos, Calle de los Rocines, Callejón de los Caños de Oro, Calle del hombre de Palo, Travesía del Algibillo, Cuesta de la Mona, cuando no Calle de la Chapinería, de Cordonerías, de las Tornerías... Pues bien, de varias de ellas conoció el paso y el porqué del nombre.

...el Pozo que allá por el siglo X se tornó amargo por las lágrimas que la hermosa Raquel derramaba sobre su brocal después que Leví, su padre, hundió allí mismo su puñal de judío en el pecho del caballero cristiano que la amaba.

...el Hombre de Palo que en el siglo XVI construyó Juanelo para que fuese y volviese al Palacio Arzobispal desde donde, después de muchas reverencias de saludo y gracias, regresaba llevando en una escudilla el alimento para el artífice de la fama de mago.





**GARAGE-TALLER  
OFICIAL**



**TRABAJOS DE  
TORNO Y AJUSTE**



**Estancias - Lavados  
y Engrases a Presión**

**Reparación  
de Automóviles,  
Tractores y toda  
clase de motores  
de gasolina y Diesel**

**ANTONIO GARCIA**

**Cervantes, 21 - Teléfono 2508**

**TOLEDO**



**M.A.P.F.R.E.**

**MUTUALIDAD DE SEGUROS  
CENTRAL EN MADRID: DELEGACION PROVINCIAL  
EN TOLEDO:**

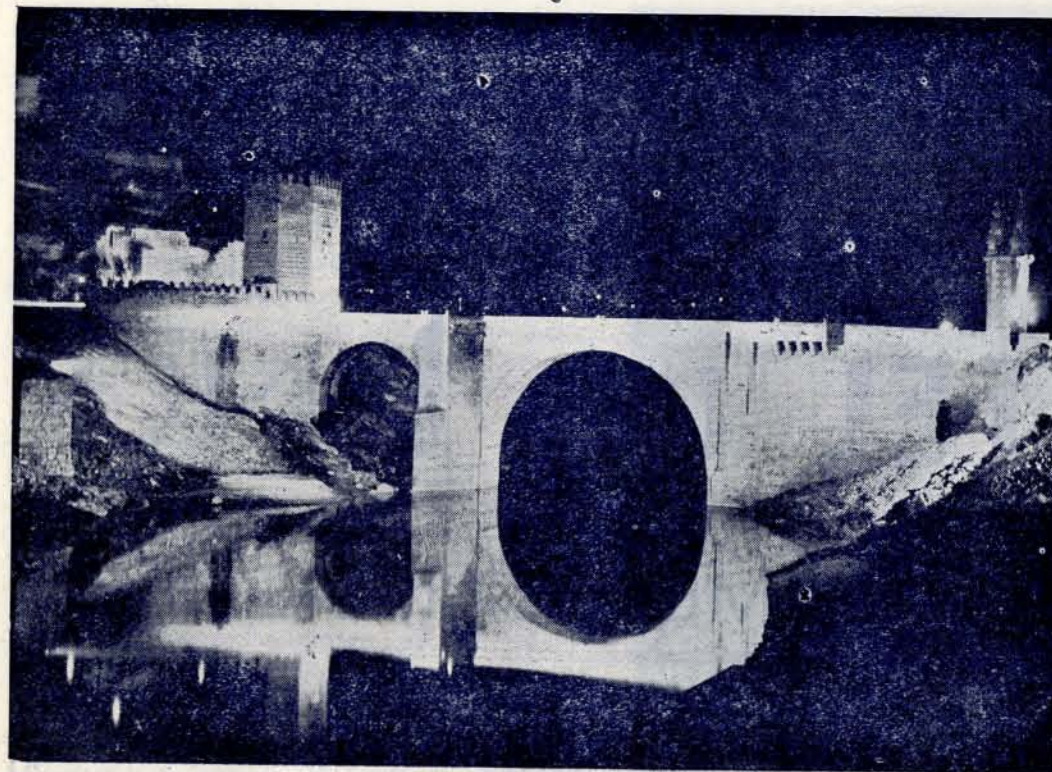
Avenida de Calvo Sotelo, 25  
Teléfs. 2315600 y 06 al 09  
Apartado 58

Plaza del Corral de la  
Campana, 2 - Teléf. 1888

Inscrita para operar en el ramo por O. M. 9-5-1933. Reservas íntegras en España



Accidentes del Trabajo en la Agricultura e Industrias :: Incendios de Edificios y Cosechas :: Accidentes Individuales :: Responsabilidad Civil :: Combinado de Automóviles :: Combinado Incendios-Robo Pedrisco :: Ganado :: Robo :: Caza :: Transportes :: Vida Rotura de lunas y cristales :: Averías de Maquinarias



...el toro que tuvo sobresaltada a la ciudad hasta que al meterse por uno de sus callejones era éste tan angosto, tan estrecho, que le apriaron los cuernos entre sus muros.

En fin, se le hizo admirar la esbeltez de las muchas torres mudéjares de iglesias y monasterios: Santiago, San Román, Santo Tomé, San Sebastián, San Cipriano, San... Y escuchar el silencio y la historia de tantos palacios de escudos de piedra y portones cerrados.

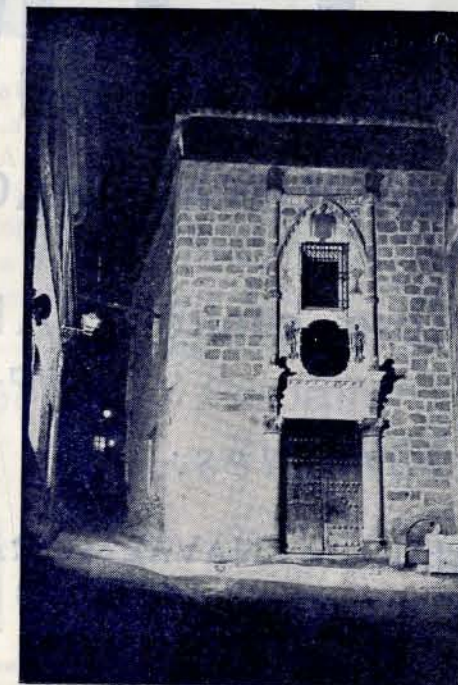
Del Alcázar a la Catedral, de las murallas a los puentes y a los castillos. Todo le fué mostrado y a todo escuchaba y asentía. Mas luego, ya él entre personas de su confianza, para vaciar su desilusión le bastó con una frase: «¿Toledo?»

*Revlon*

**PERFUMERIA «MARY»**

Tornerías, 26 - Teléfono 2616

**TOLEDO**



todo viejo, todo torcido». Acostumbrado a sus ciudades tiradas a cordel, a sus edificios de hierro y de cemento, que subían, sin dificultad mayor, más alto que la torre de la Catedral, ¿qué podían decirle a él unas piedras gastadas, unos esplendores que pasaron?

Al tratar hoy de la manera de hacer una excursión a la Ciudad Imperial no pienso en los primeros, sus incondicionales. Sería atrevimiento. Ni en los segundos. Sería inútil.

Pienso en [ese] otro grupo, muy numeroso, a quienes sus estudios, su juventud, su entusiasmo, hace que se lleguen a Toledo a veces formando parte de un pensionado o de un grupo escolar, otras muchas en plan de universitarios o turistas.

Importa la preparación. Casi más que la excursión misma. Que se sepa a dónde se va, a qué y por qué. Que allí se ha de ir a buscar



# Restaurante

## HOTEL DEL LINO

BAR AMERICANO

Santa Justa, 9 Teléfono 1337 TOLEDO



# C.I.M.A.S.A.

MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL

Casa central: TALAVERA DE LA REINA  
Ctra. Madrid Km. 115 - Teléf. 1414 (2 líneas)

Sucursales:

TOLEDO  
Sillería, 7  
Tel. 3145

NAVALMORAL  
Victoria, 3  
Tel. 219

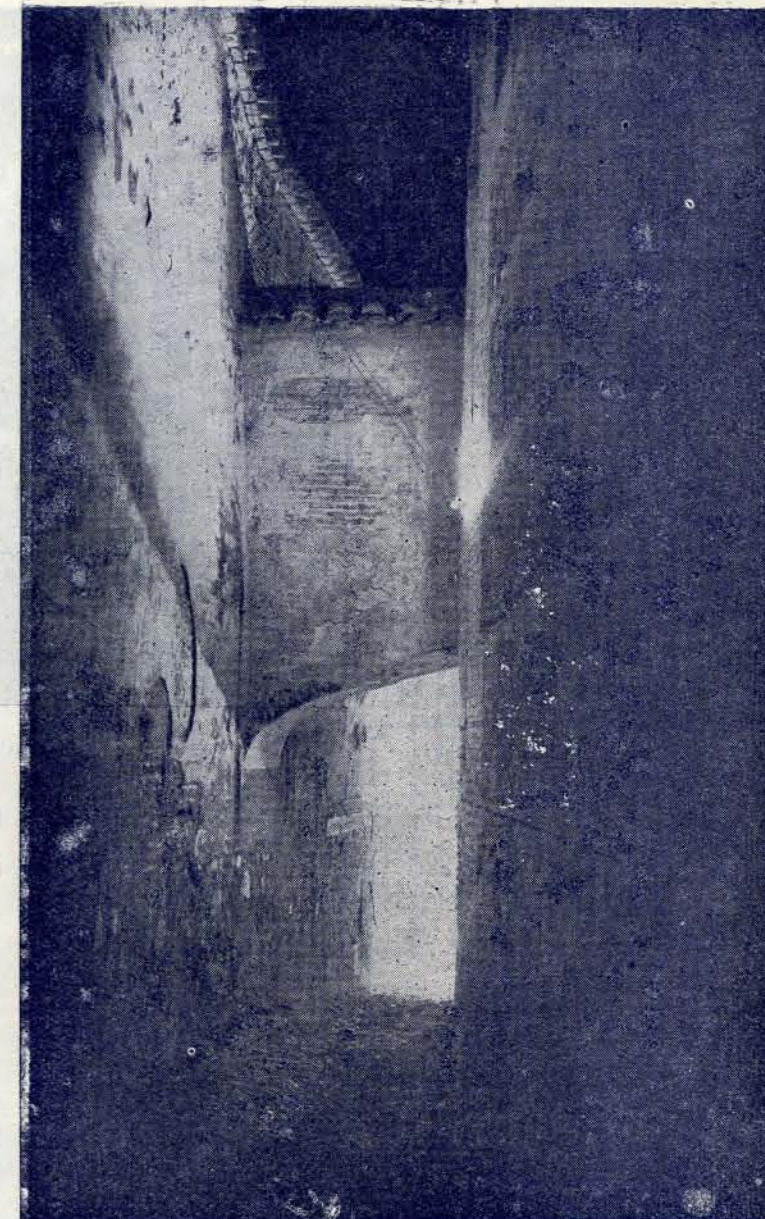
DON BENITO  
Canalejas, 8  
Tel. 462

ALBACETE  
Salamanca, 16  
Tel. 2176

arte, pero también historia, y también espíritu. En otras muchas ciudades de España también los hallaríamos. Tienen méritos para ser visitadas así. Si hoy nos fijamos en Toledo es porque, al no poder simultáneamente recorrerlas todas, alguna tenía que ser elegida, y el haber sido Corte durante diez siglos largos (1) parecía pedir que fuese ella. Pero no le hagamos la injuria de llegar ante sus muros a conocerla con los ojos si antes no la hemos conocido con el corazón, si no hemos procurado sentir de antemano la emoción del encuentro, emoción que no ha de quitar nada a la serenidad del juicio y que se cimenta en la realidad de las cosas. Por esto no digamos a nuestros acompañantes que Toledo es *bonita*, digámosles, sencillamente, que es interesante, que es evocadora, y si queremos que es bella, con una belleza de siglos, de arte, de reciedumbre y de fe. No de fuentes y de luces y de jardines. Sus flores son sus piedras labradas y rotas. Sus colores: sus azulejos, sus vidrieras, los mocárabes de sus artonados muchas veces oscuros. Sus juegos de luz: en invierno, un cielo sordo—las nubes del Greco—de diluvio y cerrazón; en verano, un sol duro, castellano, que cae a plomo y como por mil espejos es reflejado por los peñones para que requeme más. Si bajo él la ciudad no se ha derretido es porque también ella es castellana.

Se ha dicho que «Toledo es de día la Ciudad Museo; de noche, la Ciudad Símbolo». Y no hace mucho la definía Pemán como «la Ciudad Síntesis de la Historia de

(1) Se incluye en estos diez siglos el paréntesis de su época media árabe, en la que aunque Toledo no fué capital del Andalus, tuvo repetidas veces, por sus revueltas y rebeliones, un Gobierno autónomo.



España». Realmente todo esto cabe en ella.

La proyección psicológica de la España de los Austrias o de los Borbones, en la Historia, habrá que mirarla desde El Escorial o desde Aranjuez, pero para apreciar la de la España de la Reconquista, la de la Patria que se estaba haciendo, hay que ir a Toledo.

Fantasías en artículos de Señora y Caballero  
Lanas en exclusivas B. A., C. P., SHEEP.

# MARCIANO

Comercio, 53  
Teléfono 27 43  
TOLEDO

# PROGRAMA DE LAS FIESTAS DEL SANTISIMO



Vista panorámica de Toledo (Museo del Greco)

## CORPUS CHRISTI

**VIERNES - 26 de mayo**

A las diez y media de la noche, en los Patios del Hospital del Cardenal Tavera, Acto LITERARIO-MUSICAL.

- 1.º Pregón a la Juventud, por Luis López Anglada.
- 2.º Concierto de Guitarra, por Segundo Pastor.
- 3.º Actuación de los Coros y Danzas de la Sección Femenina.

**SABADO - 27 de mayo**

A las siete de la tarde, en las Salas de la Casa Sindical, apertura de la *Exposición de pintura Corpus Christi*.

A las diez y media de la noche, en los Patios del Hospital del Cardenal Tavera, representación escénica a cargo del T. E. U. de la Facultad de Medicina de Madrid: «EL MEJOR ALCALDE, EL REY», de Lope de Vega.

Organizadas por el  
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE TOLEDO

Año 1961

**DOMINGO - 28 de mayo**

A las nueve y media de la mañana, *Carrera Ciclista «GRAN PREMIO DE TOLEDO»*. Prueba para independientes y aficionados de 1.ª y 2.ª categoría con licencia federativa.

A las diez y media, en el Campo de los Palomarejos, *Competiciones deportivas*:

- 1.ª Partido de Fútbol entre dos equipos de veteranos.
- 2.ª Competiciones para juveniles.
- 3.ª Exhibición de aeromodelismo.

A las doce y media, en el Teatro de Rojas, *Pregón del Corpus*, a cargo del Rvdo. Padre Ramón Cué, S. J.

A las cuatro y media de la tarde, en la Piscina Municipal, *Pruebas de Natación*.

A las ocho de la tarde, en el Paseo de Merchán, *Concierto Musical*.

**LUNES - 29 de mayo**

A las seis de la tarde, *anuncio y pregón de las Fiestas* con cabalgata de Gigantes y

Cabezudos por las calles de la carrera de la Procesión.

A las siete y media de la tarde, y a las once de la noche, 1.ª actuación de los *Festivales de España* en el Teatro de Rojas, presentando el Ballet Español.



Portada del Hospital de la Santa Cruz

**MARTES - 30 de mayo**

A las cinco de la tarde, en el Campo de la Fábrica Nacional, inauguración del V CONCURSO HIPICO NACIONAL Pruebas: Ma-hou - Pepsi-Cola - Copa Hermandad Alcázar y Guarnición de Toledo.

A las nueve de la noche, en el Campo de los Palomarejos, primer partido para equipos de la Provincia, TROFEO CORPUS CHRISTI.

A las diez y cuarto de la noche, en el Teatro de Rojas, III JUEGOS FLO-RALES HISPANO AME-RICANOS. Actuará de mantenedor el Excelentísimo Sr. D. Sergio Fernández Larrainz, Embajador de la República de Chile en España.

**MIERCOLES**

**31 de mayo**

A las cinco de la tarde, continuación del *Concurso Hípico*. Pruebas: J. C. Calvo, Concesionario Veterano Osborne; Copa Cámara Sindical y Prueba Nacional.

A las nueve de la noche, en el Campo de los Palomarejos, *Partido de Fútbol* entre el C. D. Toledo y un equipo de primera división.

A las diez y media de la noche, inauguración oficial de la Carrera Procesional.

En distintas plazas del recorrido, actuación de Rondallas de Toledo y Coros y Danzas de la Provincia.

*Concurso de calles.*

A las once de la noche, en la Plaza de Zocodover, *Concierto Musical*.

# CARRASCO

AGENTE OFICIAL DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
(COLEGIADO)

COMPRA-VENTA de Fincas, Hipotecas, Traspasos,  
Arriendos y Colocación de Capitales

VENDO varias casas en Toledo, Jardines,  
Cigarrales, Solares, algunas casas desalqui-  
ladas y otras con buenas rentas

TRASPASO cafetería en sitio muy céntrico

VENTA de Fincas Rústicas en la Provincia de Toledo  
de Labor y Pastos, Regadío y Fincas de Recreo

PLATA, 10, bajo, derecha

TOLEDO

## Pescadería CASA FELIPE



Se reciben pescados diariamente de los mejores puertos pesqueros

Tornerías, 20 -:- Teléfonos 20 79 y 24 26 -:- TOLEDO

JUEVES - 1 de junio

### FESTIVIDAD DEL SANTISIMO CORPUS CHRISTI

Al amanecer, *Dianas* y disparos de bombas reales.

A las diez y media, desde la Plaza del Ayuntamiento, y por la Carrera de la Procesión, desfile de Heraldos, Pajes, Gigantes y Cabezudos, con Banda de Música.

A las once de la mañana, *Solemñísima Procesión del Corpus Christi*.

Por la tarde, *Corrida de Toros*, con la actuación de los diestros *Gregorio Sánchez, Diego Puerta y Paco Camino*.

A las once de la noche, 2.<sup>a</sup> actuación de los *Festivales de España*, en el atrio de la Catedral. Representación del Auto Sacramental «EL HOSPITAL DE LOS LOCOS», de Valdivielso, por la Compañía de Luis Escobar.

VIERNES - 2 de junio

A las cinco de la tarde, continuación del *Concurso Hípico* Pruebas: Excm. Diputación Provincial.

A las nueve de la noche, en el Campo de los Palomarejos, *final del Trofeo Corpus Christi* para equipos provinciales.

A las once de la noche, PATROCINADA POR LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL, 3.<sup>a</sup> actuación de los *Festivales de España*. *Concierto* por la Orquesta Sinfónica de Madrid, bajo la dirección del Maestro Spiteri, en el Hospital de la Santa Cruz de Mendoza.

SABADO - 3 de junio

A las cinco de la tarde, continuación del *Concurso Hípico*. Pruebas: Excmo. Sr. Gobernador Civil.

A las nueve de la noche, en Palomarejos, *Partido de Fútbol* entre el C. D. Toledo y Rayo Vallecano, del Torneo Copa de Madrid.

DOMINGO - 4 de junio

A las nueve de la mañana, 2.<sup>a</sup> *Prueba Ciclista*.

A las cinco de la tarde, Final del V CONCURSO HIPICO NACIONAL, Pruebas: Excelente Sr. Gobernador Militar, Gran Premio de Toledo y reparto de premios.



A las nueve de la noche, en el Campo de los Palomarejos, *Partido de Balonmano* de Categoría Nacional, y

*Partido de Fútbol* Alcázar-Avila, del Torneo de 1.<sup>a</sup> Categoría Regional.

A las 12 de la noche, disparo de morteros y final de las Fiestas del Corpus Christi.

### LA COMISION MUNICIPAL DE FESTEJOS

testimonia públicamente su gratitud por la colaboración prestada para el mayor esplendor de las fiestas, a las entidades y organismos siguientes:

Instituto de Cultura Hispánica  
Excmo. Cabildo Primado  
Excm. Diputación Provincial  
Academia de Infantería  
Fábrica Nacional de Armas  
Escuela Central de Educación Física  
Delegación de Juventudes  
Obra Sindical «Educación y Descanso»  
Televisión Española

RESTAURANTE JARDIN

VENTA DE AIREES

TOLEDO

PLAZA DE TOROS TOLEDO



Organización Artística:  
GONZALEZ VERA

Festividad del CORPUS CHRISTI 1 de Junio de 1961

GRAN CORRIDA DE TOROS

SEIS HERMOSOS TOROS SEIS

PARA LOS ESPADAS

GREGORIO SANCHEZ

DIEGO PUERTA

PACO CAMINO

Despacho de billetes en MADRID y TOLEDO

Habr  servicios especiales de  
autobuses y trenes desde Madrid



# F. Alonso

PELUQUERIA

Bajada del Corral de Don Diego, 4

Tintes, Reflejos, Peinados Fantasía, Permanentes, «La distinguida Permanente Pastel», Manicura, Depilación Eléctrica, Rayos Ultravioletas, etc.

INSTITUTO DE BELLEZA

Esta Casa, por su instalación moderna, ofrece a toda cliente un perfecto y esmeradísimo servicio, por contar este Establecimiento con los aparatos más modernos.

Instalaciones Eléctricas  
Bobinados de motores  
Lavadoras-Ollas a Presión  
Reparaciones en general  
Aparatos Philips, Iberia  
Televisores

Electricidad

RICARDO

Cadenas, 4-Teléfono 1560

TOLEDO

Establecimientos

# MAESO

Comercio, 22

y

Martín Gamero, 2

ESPECIALIDAD  
EN MEDIAS

Y GENEROS  
DE PUNTO

EL MEJOR RELOJ  
**DUWAR**

Relojería

«BIENVE»

Los mejores  
obsequios  
en Platería

Comercio, 22  
TOLEDO



JUAN MARTIN ALBARRAN  
Gestor Administrativo

PLAZA SAN AGUSTIN, 2: - : TELEFONO 12 91  
(Frente al Hotel Castilla, hoy I. N. P.)

TOLEDO

TRAMITACION DE TODOS LOS ASUNTOS EN OFICINAS PUBLICAS Y PARTICULARES  
SEGUROS EN GENERAL

TRAMITACION DE TODOS LOS ASUNTOS DE AUTOMOVILES  
Transferencias, Permisos de Cargadores, Libros de Reclamaciones, etc.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

SEGUROS SOCIALES:

Altas, Bajas, Libro de Salarios, Talonarios de Recibos, etc., etc.  
Altas, Bajas y Cotización de Montepios.

JEFATURA AGRONOMICA:

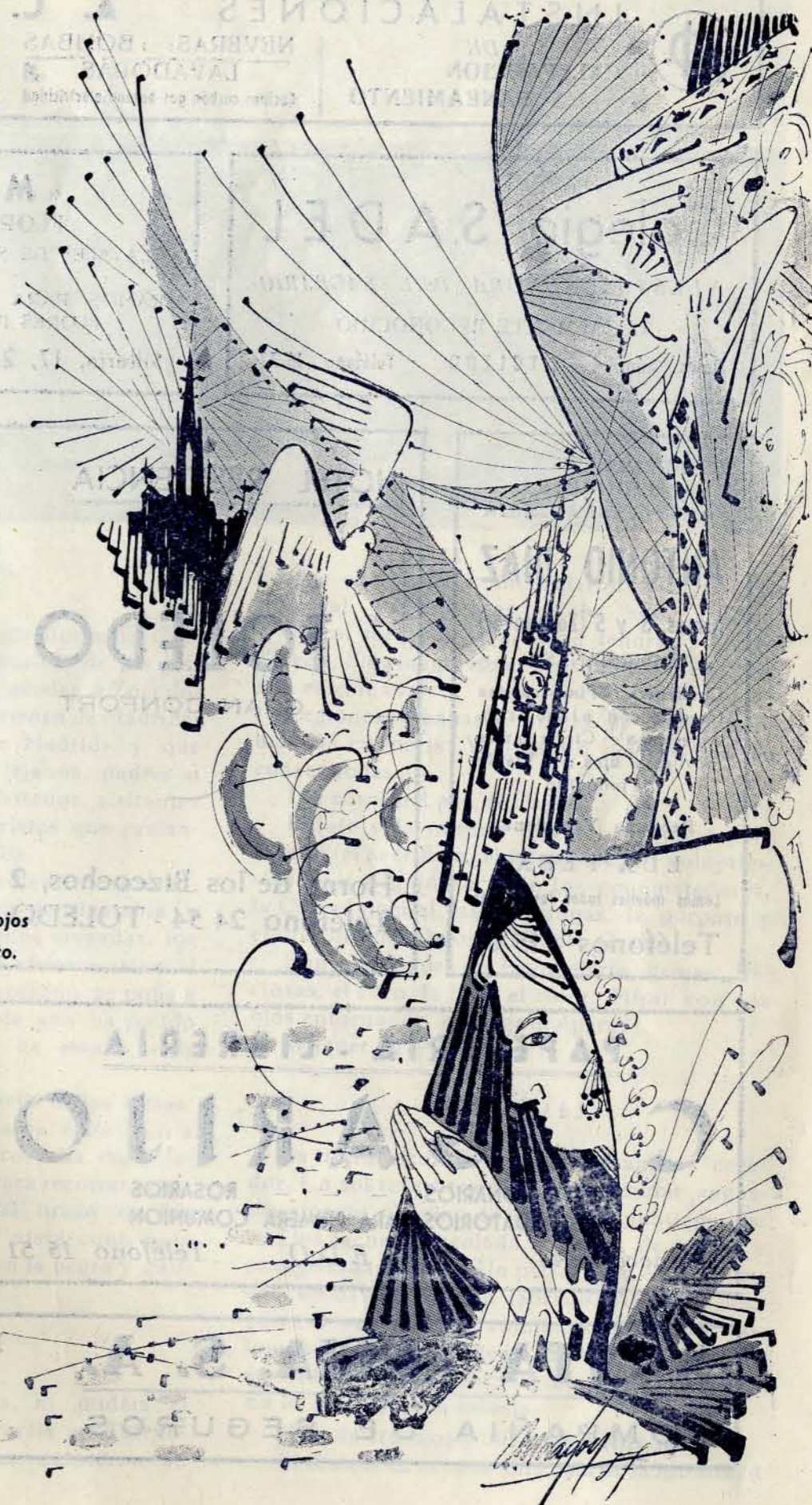
Sección especial para tramitación de reservas de trigo y remolacha.  
Certificaciones catastrales de rústicas y urbanas.

REPRESENTACION DE CORPORACIONES Y PARTICULARES

## Toledo por sus torres lleva un viento

Eduarda MORO

Ruidos de estelas, mares, o, cerrojos,  
el nudo recorriendo de tu aliento.  
Toledo por sus torres lleva un viento  
de trigos en desorden, rubios, rojos,  
que hasta la altura van, como a manojos  
bajando en fuente hasta el entendimiento.  
Tal una orla invisible, en ceñimiento,  
el alma sale a Ti, tras de los ojos.  
Afilador de sueños y timbales,  
vienes hoy susurrando tu ejercicio,  
como un brocal de luna en espirales.  
Constelación de vivos alelies  
trae tu Vino en la copa de un solsticio  
que estalla y rompe en fuegos carmesies.





**INSTALACIONES A. C. JACINTO DIAZ**  
 DE CALEFACCION Y SANEAMIENTO  
 NEVERAS: - BOMBAS LAVADORAS  
 Cocinas carbón gas-butano-electricidad  
 ARMAS, 6  
 Teléfono 21 16  
 TOLEDO

## Colegio SADEL

NUESTRA SEÑORA DEL SAGRARIO  
 LEGALMENTE RECONOCIDO  
 Rojas, núm. 4 TOLEDO Teléfono 16 77

## «MANOLI» FLORES NATURALES

CLAVELES DE SELECTISIMA CALIDAD  
 FLORES DE TODAS CLASES  
 RAMOS PARA NOVIAS Y REGALOS  
 FLORES PARA ADORNO DE IGLESIAS  
 Sillería, 17, 2.º - Teléf. 26 90 TOLEDO

ESTERERIA  
 ALFOMBRAS  
 ESPARTERIA

## ANTONIO DIAZ

Armas, 3 y 5 (Zocodover)

PERSIANAS

Corrientes: : Finas cadena (madera con alambre).  
 Americana: : Cierre lamas móviles y fijos: : Visillo de junquillo

Persiana Veneciana

LUX FLEX

Lamas móviles todos los colores

Teléfonos - 15 01

## HOTEL RESIDENCIA

# TOLEDO

GRAN CONFORT

Horno de los Bizcochos, 2  
 Teléfono 24 54 - TOLEDO

SELECCION...

GARANTIA...

## Granja EL PRADO

Pollitos de  
 raza pura  
 LEGHORN

OLIAS DEL REY  
 (TOLEDO)

## PAPELERIA - LIBRERIA

# C. GARIJO

DEVOCIONARIOS - ROSARIOS  
 RECORDATORIOS PARA PRIMERA COMUNION

Comercio, 44 TOLEDO Teléfono 15 51

## SANTA LUCIA, S. A.

COMPANIA DE SEGUROS

Nuncio Viejo, núm. 6

Teléfono 16 86

TOLEDO

Dios y  
 Toledo  
 sin  
 tiempo



FRANCISCO ZARCO

¡VIAJERO!

DE las horas más conmovedoras del Corpus toledano son aquellas de las vísperas en que familias enteras acuden a Zocodover a esperar «los coches que vienen de Madrid»; esos «coches que vienen de Madrid» y que traen parientes cercanos o lejanos, padres o hijos, familiares, amigos o invitados, visitantes de primera vez o curiosos turistas que pretenderán conocer Toledo en un día.

Y llegan los coches y no solamente presencian el espectáculo, plétórico de algarabía y color, apretado de besos y manos cruzadas, los interesados en encontrar a sus viajeros, sino el pueblo de Toledo, que, alborozado, se pone a calcular inmediatamente: «Este año ha venido más gente» o «Este Corpus ha estado más flojo».

Conmover número y festejo de las almas, que no figura en ningún programa, el de salir a recibir al ser querido que aprovecha «su Corpus», el Corpus de su tierra, para recorrer gozoso la calle del Comercio, del brazo de los suyos, mientras que alzada la vista contempla una llama de piedra que perfora la negra y cálida noche del Corpus toledano.

ESCUCHAD

No miréis fecha, ni época, ni midáis el tiempo. Nada de esto encontraréis en Toledo. Recordaréis a pastores que cubrieron su

cuerpo con pieles y encendieron el fuego con pedernal. Ya entonces estaba aquí Toledo. Roca, sol y río. ¿Qué edad tendrán? Así es Toledo, fijo, inamovible, pensándolo bien, casi una eternidad.

Legiones romanas y corazas de hierro también las conocéis. Y el asalto del godo. Y las conversiones.

Las rosas del pan de Casilda.

El lujo y la miseria oriental, el amor y la muerte, el sacrificio, el imposible, la voluptuosidad. La magnificencia de los conquistadores, la Corte Imperial, las gualdrapas, la púrpura y el oro, los caballeros del Santo Grial.

Sonoros toques de trompetería, gemas preciosas, el coro, la luz y el color. Mirar con los ojos entornados. Es la gran ópera.

Wagner en Parsifal.

LAS CALLES

La tierra triturada es polvo blanco y cegador. Un sol reverberante nos hace sudar angustiosamente. Camino de guijarros puntiagudos.

Una fachada encalada. Puertas de sólida y ennegrecida madera. Un patio, y en él, un pozo con brocal de granito labrado. Al fondo una parra trepadora. Las columnas de piedra, columnas raquílicas y piedra en descomposición, sostienen un corredor de minúsculo tamaño. En lo más alto una celosía.

¿Dónde estamos y cuándo? Puede ser...

El día del Cenáculo. En el día de la intimidad

« **LA JUANITA** »

FABRICA DE ANISADOS  
COMPUESTOS Y LICORES

SANTOS FERNANDEZ

Plaza de San Justo, 1 - Teléfono 1364 - TOLEDO

**Calzados PRIETO**

SOLIDEZ - - - GARANTIA

(Frente al Miradero) TOLEDO

CAFES - MALTAS  
CHOCOLATES

**RECORD**

Representante en Toledo: **Rafael Rodríguez Candenas**

Tornerías, 11 - Teléfono 13 01 - TOLEDO

ELECTRICIDAD  
« CHANO »

Aparatos televisores  
Neveras  
y material eléctrico

**JESUS PEREZAGUA**

Reparación de motores  
Contadores

Nuncio Viejo, 5  
Teléfono 30 48

TOLEDO

*Ni lo piense  
Ni lo dude*

Sólo hay un nombre:

**JENARO**

EL MEJOR SASTRE

TOLEDO

**FOTOS  
DE GALERIA**

Foto

**Flores**

Teléfono 19 94

**BODAS**

Reportajes  
gráficos

**BAR LUDEÑA**

::: COMIDAS ECONOMICAS Y MERIENDAS :::  
ESPECIALIDAD EN APERITIVOS Y MARISCOS

**Corral de Don Diego, núm. 10**

Teléfono 13 89 - - - TOLEDO

LA CASA DE LAS NOVEDADES

**MEDEL Y CRUZ**

TEJIDOS-MERCERIA-CONFECCIONES

*Las últimas novedades  
en pañería  
para caballero*

Cuatro Calles, 3 - - - - TOLEDO

en la penumbra. Ya quedaron lejos las luminosidades del Tabor. El día del Cenáculo es, por el contrario, la jornada del Misterio. Del Dios Oculto, del Dios del Sinaí, pero también del

voriantas de arcos y cobertizos que unen misteriosamente casas y personajes. Escalonadas callejas donde a la vuelta de la esquina aparece ante nuestra vista la túnica blanca o policroma. Tipos enjutos, consumidos y de color cetrino. Marcados surcos en la cara y fuerte barba que reluce entre un sudor agrio y agobiador.

¿Jerusalén? ¿Toledo? ¿Ayer? ¿Hoy? No lo sabemos.

La paz suele surgir de la quietud.

La Eucaristía, ¡Dios con nosotros!, nació y vive en estos rincones.

\*\*\*

En las calles bullicio. Las estrechas desprenden un frescor suave y agradable de enramadas, macetas y tomillos.

Espadas y espuelas. Uniformes y brillos de correajes.

En una ventana un rostro ovalado. Blanco y aterciopelado. Los cabellos negros caen por la espalda en lento torrente. Es muy hermosa. Y muy conocida y muy perseguida. Es algo misteriosa, exótica y deseada. Sólo en invierno, cuando sale de casa para ir a la iglesia cercana, se le descubre bajo rica capa de blanco armiño, traje de encaje flamenco.

Campanas, iglesias y conventos. Pintores, artistas, sacerdotes, frailes, priores y caballeros de órdenes militares. Capas negras y altivos plumeros, cruces y enseñas de regimientos. Poetas, truhanes, comediantes y arrieros. Un mendigo, los señores de El Greco, ladrones y mil narradores de cuentos.

Decirme, ¿Roma? ¿Toledo? ¿Ayer? ¿Hoy? No lo sabemos.

**LA PLAZA**

En la enorme plaza no queda un hueco. Vamos a presenciar la gran parada, el cortejo, el desfile y la procesión sin tiempo.



Dios de la dulzura. La Mesa, los comensales, el Pan y el Vino.

En una casa así debieron reunirse el discípulo muy amado y el negador. Por calles empinadas debieron llegar a la Gran Cita. Calles pol-

**HOTEL MARAVILLA - RESTAURANTE**

COMPLETAMENTE REFORMADO

Cuartos de Baño y Teléfono en todas las habitaciones

Barrio Rey, 7 - - - Teléf. 1336 (dos líneas)  
TOLEDO

**HOTEL JARDIN MARAVILLA-RESTAURANTE**

CUBIERTO y CARTA

Salones típicos - Magnífico jardín

Avda. de Barber, 8 (Carretera de Avila) - Teléf. 1344  
TOLEDO

BAR RESTAURANTE

Casa RAMON

TAXIS

Nueva, núm. 4    Teléfonos 1900 y 1233  
TOLEDO

RADIOS    OLLAS  
LAVADORAS

RADIOTOL

FACILIDADES DE PAGO

Plata, 12    TOLEDO

TEJIDOS  
Y  
CONFECCIONES

*Nodal*

COMERCIO, 63  
Y  
COMERCIO, 50  
TOLEDO



LO ENCONTRARAN  
EN TODAS LAS CASAS  
DE REPUESTOS

Representante para TOLEDO  
y su provincia

LUIS PAREDES SALINAS

San Juan de la Penitencia, 9  
Teléfono 2000  
TOLEDO

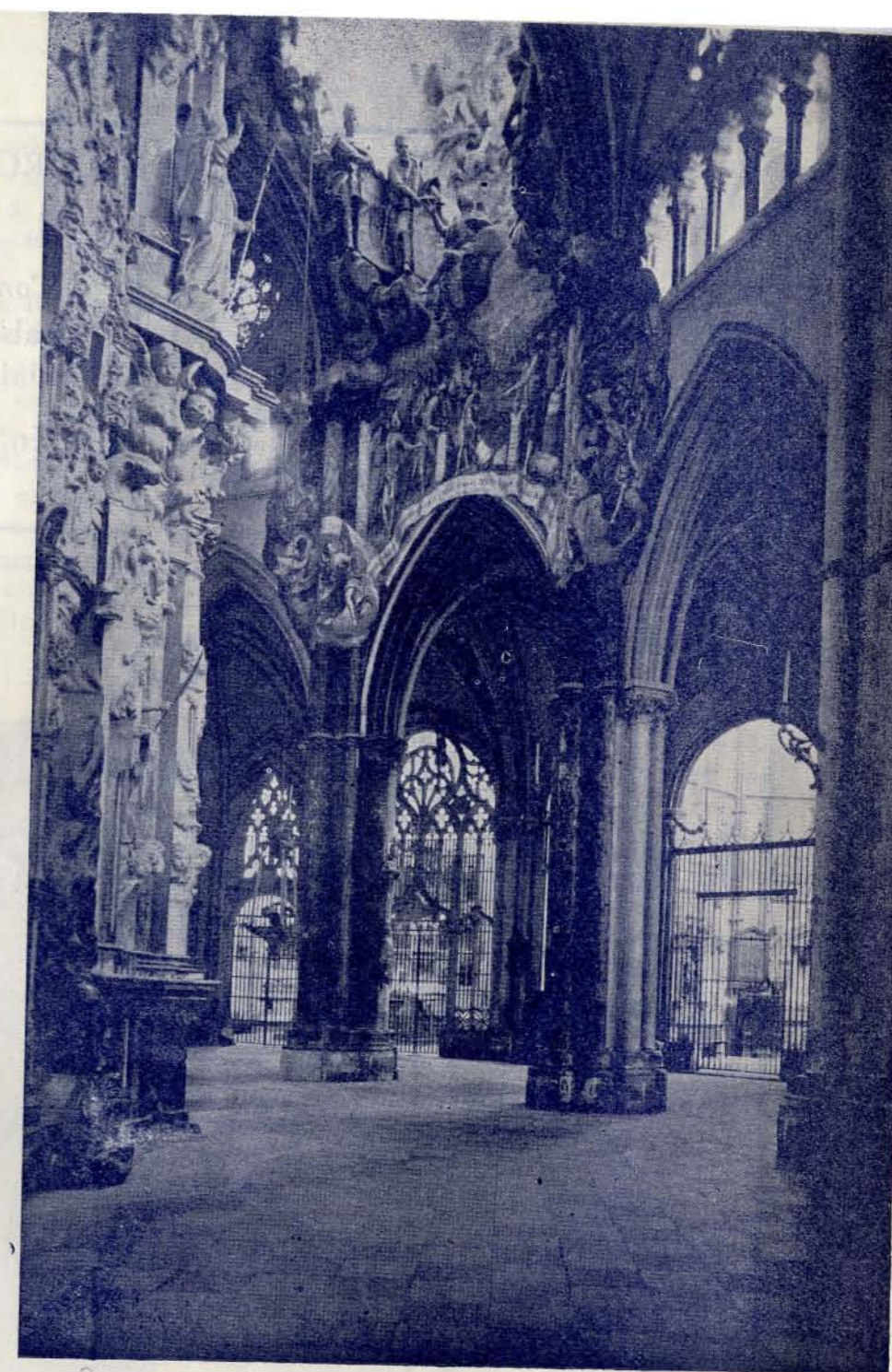
«Va el Cabildo por principio de procesión siguiendo la Santa Cruz, y remata el Preste, y al lado derecho del Preste el Prelado, y a la izquierda el Deán; luego sus Altezas y Majestades, llevando la Reina un paje de faldas, y luego las damas, que cada una llevará también detrás su paje, y todas van a continuación de la Ciudad (nombre dado a la Corporación Municipal) y las personas reales, y estas damas van en coro. Dentro de la Catedral se cuidará que dichas damas de la Reina estén en el coro en que suelen estar los inquisidores, sobre tarimas cubiertas de alfombras.»

Vemos reunido al todo Toledo. Cervantes, que subió de su cercana posada, ya se colocó bajo el arco central que media los soportales. Encima está Cristo. Un Dios justiciero que hace se estremezca Cervantes al ver pasar a la Santa Hermandad vestida de verdinegro. Verde los hachones, la Cruz alzada sobre calavera y verde el reo. Imaginario reo de la cuerda. Cervantes, la Santa Hermandad, la cárcel de Sevilla y esta pobre posada de Toledo. Cuántos recuerdos para un alma atormentada y qué paradoja que sea tal tristeza en un alegre día de Corpus en Toledo...

Sigamos con la vista recorriendo... Allá en un balcón Garcilaso, Tirso, Lope, el padre Rivadeneyra, Ercilla y Covarrubias que vinieron de Buena Vista, residencia del Cardenal Sandoval, el buen viejo. Y en aquella acera Galdós con «Angel Guerra», Baroja con sus «ideas» y Barrés con sus «secretos».

Banderas, congregaciones, órdenes y ministerios. Capas carmesís de raso y albas sobrepelices de piel al cuello. El cántico gregoriano. Al final, la sublimidad del oro recreado en fuego. Fuego de homenaje. Homenaje al grande y real Misterio.

Porque este oro elevado sobre plataforma y que es pura llama no incita con sus gemas y esmeraldas a ambición alguna ni a deseo. No es corona de rey en vitrina de palacio o museo. Es, por el contrario, símbolo de Eternidad, de Ideas y Verbo. Algo indestructible por el tiempo. ¿Ayer? ¿Hoy? Siempre. Por eso quizás pasea



tan plácidamente la Divinidad por Toledo. La ciudad sin tiempo.

### LA CATEDRAL

Descansemos en el templo. Un templo que arroja sus muros, de diario desnudos, con tapices que son mantos de real fiesta.

El susurro lento y armonioso de Toledo nos dijo muchas cosas. Nos dijo por ejemplo que Corpus en Toledo es belleza. Una belleza de colorido y de ambiente. Toledo puede y sirve para ser continuado escenario de cosas firmes. Lo prueba que en su firmeza pudo aguantar el peso



MAZAPANES

AGUADO

Belén, 9 :-: Teléfonos 1757 y 2326  
TOLEDO

DROGUERIA - PERFUMERIA

J. MORCILLO

Concesionario de Productos  
Elizabeth Arden - Chanel - Revlon  
Gerlain - Doctor Payot - Legrain  
Belén, 2 :-: Teléfono 1621  
TOLEDO

Pintura  
en  
general

J. Moreno

Sucesor de  
C. Peinado



Alfileritos, 20  
Teléfono 2630  
TOLEDO

Ernesto  
Santalla  
Viñals



Villaluenga de la Sagra  
(TOLEDO)

CALZADOS

LOYGAR

Armas, 3 y 5  
TOLEDO

CAMAS  
MUEBLES

GALERIAS MIRADERO

Antes de hacer sus compras visite esta CASA

PACIFICO MARTIN MARTIN

VENANCIO GONZALEZ, 9 (Frente al Miradero)

Teléfono 24 20

TOLEDO

Eucarístico. Es decir, una Firmeza sirvió a otra firmeza. Toledo con su color y en su escenario dió realidad plástica a la más grande de las concepciones teológicas. Lo da porque también Toledo es misterio.

Misterio de razas, credos y tiempo. Escenario múltiple y natural donde igualmente vemos, sin sorprendernos, al godo que al Cid del Cantar con sus caballeros. No hay límites en nada porque en Toledo todo es viejo y nuevo.

Es el Toledo roca, sol y río que vemos desde los cigarrales. Roca, sol y río o lo que es igual paz y sosiego. La Eucaristía también es esto y por ello se amalgama tan maravillosamente con Toledo. Es Toledo casi una eternidad, un tiempo parado, y el Corpus en su idea, la Eternidad absoluta, el espacio sin tiempo.

La Eucaristía el Verbo. Toledo el siervo.

### EL TRONO

El milagro de supervivencia de Toledo está justificado en y por «su» Corpus, y el Corpus de Toledo es el que hace vivir a Toledo. Corpus y Toledo son dos paralizaciones del tiempo. Toledo está por encima de él, resbala el tiempo por él y, sin embargo, no está muerto. Vive, tiene sentido universal y pleno latido de trascendencia en su acción diaria. Su misterio y misión es amortiguar, concatenar y neutralizar. Hacer posible a la vez lo necesario y lo contingente, lo Divino y lo humano, ayer y hoy.

Por eso el artista, el escritor o el poeta que pasado el tiempo—su tiempo medido y turbulento—, llega a vislumbrar la calma, porque aclaró sus misterios, busca ya más que nada la paz y el sosiego. Necesariamente en esa busca encontrará un día el camino de Toledo. Por los caminos de Toledo la Catedral, y en la penumbra de día del Corpus, por la tarde, surgirá en el trono de Arfe, el Misterio.

Pese a todo, pese incluso al tiempo, aquella joya siempre estará allí. Por ella y por lo que lleva dentro. Así también es Toledo.

Pese a su apariencia y a la idea de los escépticos no creáis nunca que Toledo está muerto, que es viejo o pequeño. Si buscáis avenidas, miserias enormes, alegrías sin freno, desde luego ésta no es la ciudad de los sueños... pero de los sueños pasajeros.

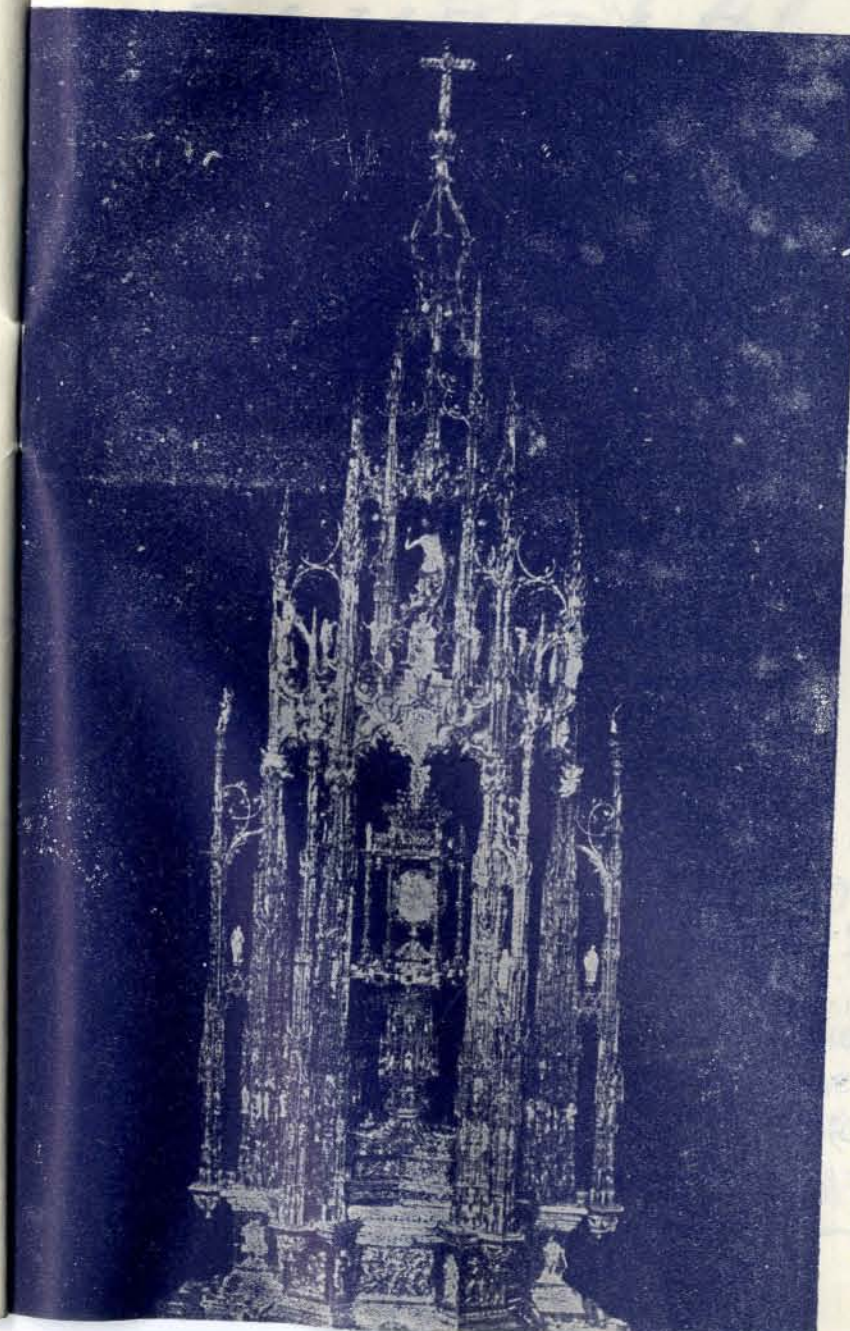
Toledo siempre es así, pero es siempre. Y no tiene cuentas con el tiempo.

“Crislú”

ARTICULOS DE NYLON



Nuncio Viejo, 4 :-: Teléfono 23 58  
TOLEDO





Segunda clase

Teléfonos:

24 95

Central:

3004

DROGUERIA - PERFUMERIA  
ARTICULOS DE LIMPIEZA

**J. SANCHEZ HERRERA**

Real del Arrabal, 21 - Te'éf. 26 27  
TOLEDO

**CADENAS**

CARPINTERIA EN GENERAL

Recoletos, 3 :-: TOLEDO

MUEBLES DE  
MAXIMA CALIDAD

**GAMERO**

Es una firma de prestigio

Hombre de Palo, 3 - TOLEDO - Tel. 1798

**EL VELOZ**

Línea regular de mercancías TOLEDO - MADRID  
ENLACE CON TODAS LAS CAPITALES DE ESPAÑA

*Transportes generales con camiones de gran tonelaje*

Despacho en Madrid:  
RONDA DE SEGOVIA, 36 - Teléfono 27 27 88

Despacho en Toledo:  
TRASTAMARA, 4 - Teléfonos 16 34 y 15 00

**LANAS ORO-TARRASA**

En Super, 2-3-4-6 cabos y Sport: Nuit, Bretagne,  
Montecarlo, Lisboa, Desiré y otras fantasías

Capri, 2-4 cabos y Sport y tipos industriales: En 2/24-2/28-2/32-2/42

Dirija sus pedidos a: RAFAEL RODRIGUEZ CANDENAS

Tornerías, núm. 7 - Teléfono 13 01 - TOLEDO

*Establecimientos Moro, S. A.*



**ACEITE PURO DE OLIVA  
JABONES**

**SUCURSALES:** Barcelona - Málaga - Jaén - Granada - Estepa - Vigo - Madrid y Toledo

**SUCURSALES ZONA CENTRO:** } MADRID - Paseo Imperial, 67 - Teléfono 275940  
} TOLEDO - Plaza San Vicente, 3 - Teléfono 1674